

語言學·漢語類CSSCI來源集刊

四川大學漢語史研究所
四川大學中國俗文化研究所

漢語史 研究集刊

HAN YU SHI YAN JIU JI KAN

第十一輯

四川出版集團
巴蜀書社

語言學・漢語類 CSSCI 來源集刊

四川大學漢語史研究所
四川大學中國俗文化研究所

漢語史研究集刊

第十一輯

四川出版集團・巴蜀書社
中國・成都

圖書在版編目 (CIP) 數據

漢語史研究集刊 (第十一輯) / 四川大學漢語史研究所編.
四川大學中國俗文化研究所
成都: 巴蜀書社, 2008. 6
ISBN 978—7—80752—186—0

I. 漢... II. 四... III. 漢語史—研究—文集
IV. H1—09

中國版本圖書館 CIP 數據核字 (2008) 第 109895 號

策劃組稿: 楊宗義
責任編輯: 譚曉紅 楊宗義
封面設計: 楊 丁

漢語史研究集刊 (第十一輯) 四川大學漢語史研究所編
四川大學中國俗文化研究所

四川出版集團·巴蜀書社出版發行

(成都槐樹街 2 號 郵政編碼 610031)

總編室電話 (028) 86259397

發行科電話 (028) 86259422 86259423

網址 [www. bsbook. com](http://www.bsbook.com)

成都蜀通印務有限責任公司印刷 (成都市二仙橋東三段 5 號)

成品尺寸 203mm×140mm

印張 18.75 字數 470 千

2008 年 6 月第一版

2008 年 6 月第一次印刷

印數: 1—1750 冊

ISBN 978—7—80752—186—0

定價: 38.00 圓

本書如有印裝質量問題請與工廠調換

學術委員會

丁邦新(香港科技大學)
高田時雄(日本京都大學)
何莫邪(Christoph Harbsmeier,
挪威奧斯陸大學)
江藍生(中國社會科學院)
蔣紹愚(北京大學)
柯蔚南(W. South Coblin, 美國
依荷華大學)
魯國堯(南京大學)
梅維恒(Victor H. Mair, 美國
賓夕法尼亞大學)
梅祖麟(美國康乃爾大學)

編輯委員會

曹廣順(中國社會科學院)
董志翹(南京師範大學)
馮勝利(美國堪薩斯大學)
管錫華(四川師範大學)
何寶璋(美國哈佛大學)
洪 波(南開大學)
蔣冀騁(湖南師範大學)
蔣宗福(四川大學)
雷漢卿(四川大學)
李文澤(四川大學)

裘錫圭(復旦大學)
王邦維(北京大學)
王 寧(北京師範大學)
項 楚(四川大學)
向 熹(四川大學)
辛島靜志(日本創價大學)
徐文堪(漢語大詞典出版社)
許理和(Erik Zürcher, 荷蘭漢學研
究院)
薛鳳生(美國俄亥俄州立大學)
游汝杰(復旦大學)
張永言(四川大學)
趙振鐸(四川大學)
佐藤晴彦(日本神戶外國語大學)

劉 利(北京師範大學)
譚 偉(四川大學)
汪維輝(南京大學)
伍宗文(四川大學)
楊 琳(南開大學)
楊宗義(巴蜀書社)
俞理明(四川大學)
張顯成(西南大學)
張涌泉(浙江大學)
朱慶之(北京大學)

本期執行編委 蔣宗福 雷漢卿 李文澤 俞理明
本期編務主持 雷漢卿

目 錄

談韋昭《國語注》中的語法分析

——兼說古代漢語語法幾個特點 孫良明(1)

原初“是”從渾沌到分化

——從《說文解字》、《爾雅》之訓釋到“是是”句
..... 肖姪曼(25)

漢語連動關係的特徵及其發生重新分析的條件 ... 宋 宣(37)

從韻律句法角度看《史記》指代性副詞“相”和“見”..... 楊海峰(53)

中古句類的時代特徵和歷史地位 王建軍(65)

“一 VP”的演化及“一量 VP”的由來 溫鎖林(80)

《太平經》中的“所”字被動式 胡 萍(88)

《世說新語》語氣副詞的單音節複合化..... 賀菊玲(105)

介詞“X 着”與介詞“X”生成的先後考察

——兼議介詞“X 着”的形成..... 呂建軍(115)

近代漢語“為當”“為復”研究..... 張曉英 楊宗紅(129)

《金瓶梅》第一人稱代詞探微..... 蔣宗福(141)

《金瓶梅》量詞句法功能的語法等級..... 惠紅軍(170)

《金瓶梅》中“把/將”字句計量分析 周四貴(185)

《馬氏文通》動字靜字術語溯源研究綜論..... 譚代龍(196)

現代漢語中的幾個語法術語與漢譯佛經的關係..... 王 慶(211)

故訓資料的纂集和上古漢語詞彙研究

——兼論《故訓匯纂》對章黃學派的新開拓

- 李 開 喬 永(219)
- 古漢語同義詞研究的性質與目的..... 張生漢(237)
- 表示額頭的詞語及其演變..... 李慧賢(246)
- 從“嫁接”看風俗的消亡對詞義的影響..... 譚 偉(265)
- 南、北本《大般涅槃經》詞彙差異 景盛軒 吳 波(272)
- 東漢佛經中的“香”和“臭”..... 俞理明 顧滿林(297)
- 漢文佛典中“訛略”一語的五種用法..... 顧滿林(308)
- 《晉書》俗語劄記..... 蔡 俊(336)
- 敦煌社會經濟文獻詞語札記..... 黃 英(344)
- 《金元全真教石刻新編》釋詞..... 劉玉紅(352)
- 元曲中所見的晉語并州片壽陽話詞語例釋..... 許巧雲(362)
- 《無文印》詞語中的社會鏡像..... 黃錦君(371)
- 契約“保證人”用語的演變及特點..... 陳春風(384)
- “穿”可以表示“戴”嗎？
- “著”、“穿”、“戴”歷史演變考察..... 金 穎(396)
- 《名公書判清明集》數字名探析..... 唐智燕(404)
- 郭店楚簡《大一生水》“青昏”一說..... 鄧躍敏(416)
- 《〈莊子·秋水〉“望洋”新詁》獻疑..... 楊 觀(422)
- 《醒世姻緣傳》方俗詞注釋商榷..... 王衍軍(430)
- “青”色單音詞略考..... 吳開秀(436)
- 宋代筆記小說對詞語理據的探求管窺 李娟紅(450)
- 略論《太玄》的押韻..... 伍宗文(457)
- 《禮部韻略》與《集韻》關係之辨証..... 張民權(472)

郭璞注“輕重”小議·····	劉新春(502)
漢語同源字札記(二)·····	李 玉(512)
《毛傳》與《詩集傳》異訓比較考察(一)·····	趙振興 林海云(532)
漢字偏旁的增累或改變對雙音詞認知的影響·····	羅慶雲(548)
從名詞重疊與兒化看成都官話對新都客家話的影響 ·····	黃尚軍 曾為志(556)
河南確山方言兩個處置標記“掌”與“叫”的語法化機制考察 ·····	劉春卉(578)

談韋昭《國語注》中的語法分析

——兼說古代漢語語法幾個特點

孫良明

內容摘要：本文介紹韋昭《國語注》中的語法分析；內容有詞序、語詞組合層次、句法結構、詞義關係、名詞和謂詞的指稱、陳述表達功能轉化、句法分析。這些分析表現出古代漢語語法句子多非主謂結構的零句、名稱和謂詞的指稱、陳述表達功能化自由、語義關係多隱含無顯性語法形式和語法形式動態性變化特點。

關鍵詞：《國語注》 句法分析 語義分析 古代漢語 語法特點

本人多年研究中國古代語法學，所據語料除先秦幾部書和古代文論、詩論、史論、字書外，主要是漢代開始至清末的歷代專書注釋考據。這是因為注釋考據是詮釋句意，為學習、讀懂原著服務的；而語句是語詞依照一定的句法規則組成，且存在於特定語篇，並有一定的語用目的。這樣，為瞭解釋清楚、明白原文句意，注釋考據除瞭解釋詞義外，必然要有語法分析；而語法分析“自然”會有句法的、語義的、語用的等等方面的豐富內容。

三國時代吳人韋昭《國語注》在注釋書歷史上有特殊地位；它上承兩漢，下啟晉、唐。其中語法分析內容與分析方法，既繼承前代成果，又對後代有所啟迪；且從其語法分析也反映了古漢語語法一些特點。

總觀本書的語法分析內容，大致有下列幾個方面：

1.0 調整詞序

語句是語詞依照語法規則組合而成的線性序列。由於版本輾轉流傳、前人措詞習慣以及語法變化等原因，原文詞序或表義不明、或文不成義、或有歧義、或不合後世語法規範；釋文予以調整，以表明原文句意（引例據〔臺灣〕《四部備要》本，注明卷數、頁數上/下）。

(1) 李桓子穿井獲如土缶，其中有羊焉。〔或云得土如瓦缶，中有土羊也。〕《魯語下》（五，7上）

(2) 文公告大夫曰：“……我欲擊楚，齊、秦不欲，其若之何？”先軫曰：“不若使齊、秦主楚怨。”〔主楚怨，為怨主；謂激齊、秦使怨楚。〕《晉語四》（一〇，15下）

(3) 夫貌，情之華也……身為情，〔情生於身〕成於中。《晉語五》（一一，1下）

(4)（魏絳）其仁可以利公室不忘。〔不忘利公室。〕《晉語七》（一三，5下）

(5) 律呂不易，無奸物也。〔律呂不變易其正，各順其時，則神無奸行，物無害生也。〕《周語下》（三，17下）

(6) 虞幕能聽協風以成樂物生者也。〔虞幕，舜後虞思也；協，和也。言能聽知和風因時順氣以成育萬物使之樂生。〕《鄭語》（十六，2下）

(7)（巫臣）奔晉；晉人用之，實通吳、晉，使其子狐庸為行人於吳。〔使其子為吳行人。〕《楚語上》（一七，5上）

(8) 天子有命，周室卑約，貢獻莫入；上帝鬼神而不可以告。〔無以告祭於天神、人鬼。〕《吳語》（一九，7下）

(1)(2)(3)(4)(6) 原文詞序“獲如土缶”“使齊、秦主楚怨”“身為情”“利公室不忘”“成樂物生”表義不明；(5) 據語義“無奸”指向“神”“物”；“神”在“無奸”前，“無奸”在

“物”後；(8)說明“告”的物件是“上帝鬼神”，而“鬼”不當位“神”前；(7)“為行人於吳”變化為“為吳行人”，清楚表明領屬關係。

2.0 分析語詞組合層次

語句的語詞線性序列具有層階性特點，不是語詞平面的挨個排列。注釋書都重視層次分析，因為這是語法分析的基礎。下列幾條短語的層次分析：

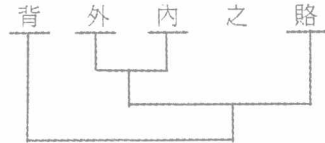
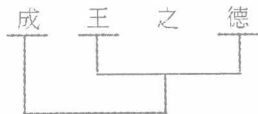
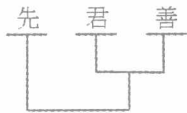
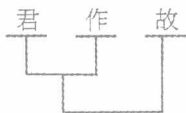
(1) 公曰：“君作故。”[言君所作則為故事也。]對曰：“君作而順則故之，逆則亦書其逆也。……”《魯語上》(四，2下)

(2) (恭王)有是寵也而知其過，可不謂“恭”乎？若先君善 [先其善事。]，則請為“恭”。《楚語上》(一七，2下)

(3) 《昊天有成命》……是道成王之德也。[是詩道文武能成其王德也。]《周語下》(三，10上)

(4) 晉侯即位而背外內之路，[背外不與秦地，背內不與里、丕之田。]虐其處者，[殺里、丕之黨也。]棄其信也……《周語上》(一，13下)

四個短語層次如下：



3.0 分析句法結構

3.1 分析主謂結構

3.1.1 明確主謂關係

(1) 甲冒而效死，戎之政也。〔帶甲纓冑死後已，此兵之常政。〕《晉語五》（一一，4下）

(2) 公曰：“君作故。”〔言君所作則為故事也。〕《魯語上》（四，2下）

(3) 寡人帥師不腆吳國之役，遵汶之上，不敢左右，唯好之故。〔不敢左右暴掠齊民，唯有私好之欲。〕《越語》（一九，4下）

(4) 號之會，楚公子圍二人執戈先焉。〔楚公子圍，恭王之庶子靈王熊虔也，時為令尹。先謂使二人執戈在前導也。〕《魯語下》（五，4下）

(5) 夫三季王之亡也宜。〔宜，言其惑亂，亡皆其宜也。〕《晉中市語一》（七，3上）

(6) ……使復舊常無相浸漬，是謂絕地天通。〔絕地民與天神相通之道。〕《楚語下》（一八，2上）

以上(1)(2)加入“此”“則為”表明前面詞語是主語，(3)加入“有”表明“好之故”是主語“寡人”的謂語。(4)釋文表明“先”是“二人”的謂語。(5)釋文表明“宜”是“亡”的謂語。(6)釋文表明“地”是主語，“天通”是謂語。

3.1.2 補出主語——零句變整句

古漢語語句主語多隱含，零句多見；釋文補出主語，零句變整句。

(1)（平公有疾，秦景公使醫和視之，出曰）非鬼非食，惑以喪志。〔疾非鬼神亦非飲食，生於淫惑以喪其志。〕《晉語八》（一四，10上）

(2) 人有言曰：“死而不朽”，何謂也？〔言身死而名不

朽滅。]《晉語八》(一四, 3 上)

連續話語中, 主語變換而隱, 釋文補出, 零句變整句。

(3) 伐虢之役, 師出於虞。宮之奇諫而不聽。[宮之奇, 虞大夫也; 諫虞公勿假晉道, 虞公不聽。]《晉語二》(八, 5 上)

(4) 公父文伯飲南宮敬叔酒, 以露睹父為客, 羞斃焉小。睹父怒, 相延食斃, [延, 進也, 眾賓相進以食斃也。]辭曰: “將使斃長而後食之。”遂出。[此睹父辭也。]《魯語下》(五, 7 下)

(5) 靈不顧於民, 一國棄之如遺跡焉。[靈王不君, 罷弊楚國; 三軍叛之如行人之遺棄其跡。]《楚語下》(一八, 6 上)

(6) 梁山崩, (晉景公) 以傳召伯宗, 遇大車當道而覆, ……伯宗及絳以告而從之。[以車者之言告君, 君從之。]《晉語五》(一一, 5 下)

(7) 公父文伯之母, 季康子之從祖叔母也。康子往焉, 門與之言, 皆不逾闕。[闕, 限也; 皆, 二人也; 敬薑不逾闕而出, 康子不逾闕而入。]《魯語下》(五, 9 下)

(8) 厲王虐, 國人謗王。……王怒, 得衛巫使諫謗者, 以告則殺之。[巫言謗王, 王則殺之。]《周語上》(一, 四下)

3.2 分析述賓結構

3.2.1 一般賓語

(1) 君子好好而惡惡, [好者好之, 惡者惡之。]樂樂而安安; 是以能有常。《晉語一》(七, 5 上)

(2) 昭舊族, 愛親戚, 明賢良, 尊貴寵。[國之貴臣尊禮之]《晉語四》(一〇, 14 上)

(1)(2) “好” “惡” “貴寵” 移位, 再用 “之” 複指, 表示

是動詞“好”“惡”“尊”的賓語。

3.2.2 前置賓語

所謂前置賓語三式，均有分析：

(1) 夫晉國之亂，吾誰使先？[當先立誰？]《晉語二》
(八，9下)

(2) 民不我導，誰長？[不我導，不從我訓也。]《晉語二》(八，8下)

(3) 何政令之為也？[何以複臨百姓而為政令乎？]《周語中》(二，5上)

(4) (趙文子)見溫季子，季子曰：“誰之不如，可以求之。”[言汝不知誰，可以求其次；不欲其高遠。]《晉語六》
(一二，2上)

(5) 吾何德之務而有是臣也？[吾當修務何德而得若此之臣乎？]《晉語九》(一五，2上)

(6) 公子有辱；寡人之罪也，唯命是聽。[進退此女，聽公子命。]《晉語四》(一〇，7下)

(1) 疑問代詞賓語前置，(2) 否定句代詞賓語前置，(3) (4) (5) (6) “之”“是”前置賓語。值得注意的是，本書原文句式變化也表現出賓語前置。

數，言之紀也；魄，意之術 [術，導也。]也；光，明之曜也。紀言以敘之，述意以行之；曜明以昭之。《晉語三》
(九，2上)

3.3 分析偏正結構

(1) 楚為荊蠻。[荊州之蠻。]《晉語八》(一四，7下)

(2) 水無沉氣。[沉，伏也；無伏積之氣也。]《周語下》
(三，6上)

(3) 王即齋宮。[所齋之宮也。]《周語上》(一，7上)

(4) 其秀民之能為士者必足賴也。[秀民，民之秀出者]

也。]《齊語》(六, 4 上)

(5) 鳥獸成, 水蟲孕……以實廟庖, 畜功用也。[以獸實宗廟庖廚也。]《魯語上》(四, 10 下)

(6) 梁山崩, (晉景公) 以傳召伯宗……伯宗及絳以告而從之。[以車者之言告君。]《晉語五》(一一, 5 下)

以上前四例是定心結構, (1) (2) (3) 加入“之”“所”表示; (4) 句式變化表示“秀”修飾“民”; (5) (6) 介詞“以”後補出名詞表示介名結構做狀語。

3.4 分析聯合結構

(1) 平公有疾, 秦景公使醫和視之。……和聞之曰: “直不輔曲, 明不規暗。[言文子不能以明直規輔平公之暗曲, 使至淫惑。]……”《晉語八》(一四, 10 上)

(2) 弭其百苛, 殄其讒慝; [弭, 止也; 苛, 虐也; 殄, 覆也。止覆謂解怨除恨。] 合其嘉好, 結其親暱。[合結謂於此更中固也。]《楚語下》(一八, 4 上)

(3) 龜、珠、角、齒、皮、革、羽、毛, 所以備賦, 以戒不虞者也。[龜, 所以備吉凶; 珠, 所以禦火災; 角, 所以為弓弩; 齒, 所以為珥; 皮, 虎、豹皮也, 所以為茵韃; 革, 犀兕也, 所以為甲冑; 羽, 鳥羽, 所以為旌; 毛, 羴牛尾, 所以注竿首。]《楚語下》(一八, 8 上)

(4) (悼公) 使張老延君譽於四方。且觀道逆者。[延, 陳也; 陳君之稱譽於四方, 且觀察諸侯之有道德與逆亂者。]《晉語七》(一三, 3 下)

(5) 象物天地。[取法天地之物象也; 在天成象, 在地成形也。]《周語下》(三, 5 下)

(6) 耳目在於旗鼓, [耳聽鼓音, 目視旗表。] 車無退表, 鼓無退聲。《晉語五》(一一, 4 上)

以上 (1) (2) 詞語重組表示“直不輔曲”跟“明不規暗”

並列，“弭其百苛”跟“殄其讒慝”並列，“合其嘉好”跟“結其親暱”並列；（3）複寫“所以”表示“龜、珠、角、齒、皮、革、羽、毛”為並列關係；（4）加入“與”表示“道”跟“逆”並列；（5）（6）詞語重組表示對接關係，“象”跟“天”、“物”跟“地”、“耳”跟“鼓”、“目”跟“旗”對應。

4.0 分析名詞、謂詞指稱、陳述表達功能的轉化

語言的表達基本上呈兩種狀態，一是指稱，一是陳述。體詞（以名詞為代表）表達指稱，謂詞（動詞、形容詞）表達陳述。名詞性成分句法功能分佈典型位置是主語、賓語，謂詞性成分句法功能分佈的典型位置是謂語、述語。漢語，尤其是古漢語，名詞可做謂語，述語（也可單獨成句或小句），謂詞可做主語、賓語。這樣，二者的指稱、陳述表達功能就發生轉化。

釋文表現出名詞、謂詞性成分指稱、陳述功能的轉化及轉化後的語義、語法變化。

4.1 名詞表達陳述

名詞表達陳述釋文表現出兩種語義、語法變化。

A

（1）（文王）孝友二號，[善兄弟為友。]而惠慈二蔡。
[惠，愛也。]《晉語四》（一〇，19上）

（2）臣能自壽，[壽，保也。]不知其他。《楚語下》（一八，9上）

（3）寡君帥越國之眾以從君之師徒，唯君左右之。[左右，在君所用之。]《越語上》（二〇，1下）

B

（1）夷清無筋，無骨。[夷，傷也；戰鬥不能無傷：無筋，無絕筋；無骨，無折骨。]《晉語九》（一五，5上）

（2）段規反，首難而殺智伯於師。[言段規首為策作難反智伯者也。]《晉語九》（一五，8上）

可看出，A、B 名詞做謂語、述語均產生行為動作義；但有所不同，A 中“友”“惠”“左右”基本語義已變，其本體名詞義消失，轉為表現與基本體屬性所能有的行為義；如“友”“惠”有“友愛”“施愛”性質，“左右”有“支配”“使用”功能，由表達指稱逕直轉為表達陳述。B 中名詞增加行為義動詞“絕”“折”“作”；從詞義看，這個動詞為名詞本體特性所固有，如“筋”“骨”有被“絕折”的特點，“難”必然是由“作”而來。這一點跟 A 相同。B 跟 A 不同的是，名詞仍然保留，所增加的行為義是其作謂語所產生的句法功能義（用 V_0 代）；而 V_0 跟名詞又有一定的語義關係，如“筋”“骨”是 V_0 。“絕”“折”的受事，“難”是 V_0 。“作”的結果。

A 屬於詞類轉化問題，名詞轉為動詞，即動詞化。B 名詞詞性未變，祇是表達功能有變，由表達指稱兼表達陳述，即動詞化。

釋文表現名詞增加的與其本體固有特性有關的行為義 V_0 ，是名詞動作化即表達陳述的具體表現，也是釋文表現名詞兼表陳述的具體方法。

釋文表現出名詞的動作化用法相當自由和靈活，下分項來談：

4.1.1 名詞做謂語（S— V_N ）

名詞動作化作謂語產生的句法功能義 V_0 跟名詞可有種語義關係。

(1) 君子之行，欲其道也。[欲得其道]《楚語上》（一七，11 下）

(2) 王以晉君為能德，故勞之以陽樊。[為能布德行。]《周語中》（二，5 上）

(3) 君子曰：“違而道。[違命合道。]……”《楚語上》（一七，11 上）

(4) 襄子曰：“吾不幸有疾，不夷於先子，不德而賄。
[言無德而以賄求助也。]《晉語九》（一五，8下）

(5) 秦君道乎？[問有道否]《晉語八》（一四，9下）

(6) 智襄子為室美，士茁夕焉。[夕，夕往也。]《晉語九》（一五，7上）

(7) 襄王使太宰文公及內史與賜文公命，上卿逆於境，晉侯郊勞。[郊迎用辭勞也。]《周語上》（一，15上）

(8) 民之主也，縱惑不疚，[疚，病也，縱其淫惑不以為病。]《晉語一》（七，3上）

(1) “道”、(2) “德”、(3) “道”、(4) “賄”、(5) “道”、(6) “夕”、(7) “郊”分別是 V_0 的受事、結果、對象、憑藉、存在物、時間、方位；(8) 複合 V_0 。“以為”，表示“病”為所認定（所謂“意動用法”）。

4.1.2 名詞作述語帶賓語 (V_{N1-N2})

名詞作述語產生的句法新功能義 V_0 跟 N_1 、 N_2 均有語義關係，即 V_0 語義既指向 N_1 又指向 N_2 。

(1) 夫事君者，先其善不從其過。[先其善，先舉君之善事以為其稱，不從其過行。]《楚語上》（一七，2下）

(2) 伐備鐘鼓，聲其罪也。[以聲張其罪。]《晉語五》（一一，3上）

(3) 君人者，刑其民。[以刑正其民。]《晉語六》（一二，3下）

(4) 今君一之，是不饗穀而食蠱也，是不昭穀明而皿蠱也。[皿，器也；為蠱作器而受也。]《晉語八》（一四，一〇下）

(5) 龜足以憲臧否。[憲，法也；取善惡之法。]《楚語下》（一八，八下）

(6) (勾踐) 身親為夫差前馬。[前馬，前驅在馬前也。]